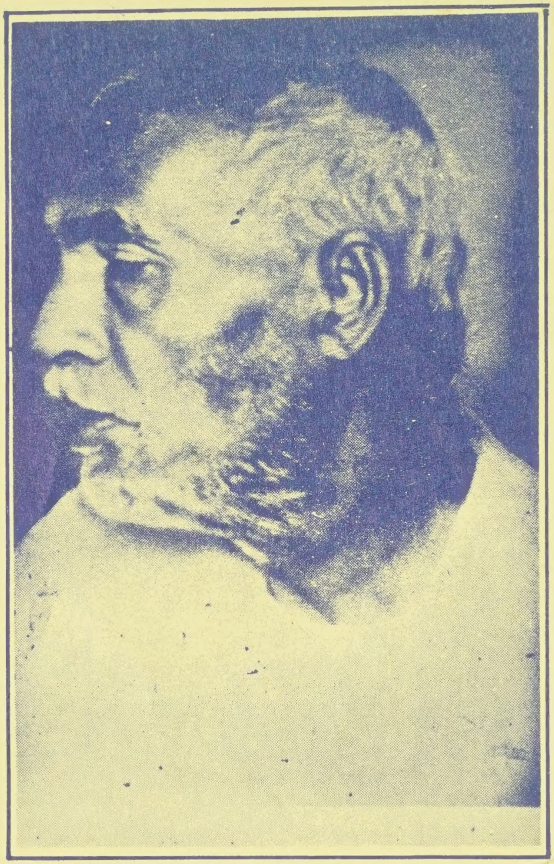
B5 045

சங்கம்

தமிழ்ப்பாடம்

புத்தகம் 1



SEVAKA RATNAM SADHU KUPPUSWAMI
THE FOUNDER AND LIFE-LONG PRESIDENT OF THE SANGAM

2nd EDITION
(1000 COPIES)
JUNE 1984

DR S P SRI SKANDA RAJAH

INTRODUCTION

AFTER so many years we have taken a leap forward in printing and publishing the first ever Sangam Tamil Reader for the use of the beginners in learning Tamil in Fiji. This is to meet the dire need for such a book mainly for use in our SANGAM SCHOOLS. Earlier our teachers and pupils had to depend upon books published in Tamil NAdu, India. But those books were NOT fully suitable for use in Fiji, where Tamil is a Second Language, and the standard of Tamil used here is NOT to be compared with that of Tamil NAdu. More over the supply of those not-so-suitable books was few and far between, and somewhat undependable for reasons more than one. Now, SANGAM has decided to have our own SANGAM TAMIL READER.

There is a new awakening among the South Indians, and they want to study South Indian languages. The Sangam has formed three Units for the propogation of Tamil, Telugu, and Malayalam in Fiji. This book is the effort of the Tamil Unit, headed by Mr.G.S. Naidu, Senior Education Officer, who is also the Director of the Tamil VaLarchchik-kazhagam- the Tamil Unit working under the auspices of the Then India Sanmarga Ikya SANGAM.

The Ministry of Education has come out with full support in our effort to teach Tamil in our Sangam Schools. Our sincere thanks are due to them. With their support we have an Adviser for the teaching of Tamil in our Schools; he is Mr. B. G. Pillai, B.A.,L.T., former Principal of Shri Vivekananda High School. With his knowledge of Tamil and of the local conditions this book has taken shape; and our Sangam Press has done a good job. On behalf of the SANGAM I congratulate Mr. Pillai and our Press on this unique product of labour of love. I am sure this book will be greatly welcomed by those who would like to learn Tamil.

15.1.1984

Y.P. Reddy, OBE, JP,
National President
T.I.S.I. Sangam, Fiji

PREFACE

THE SANGAM TAMIL READER 1 is an attempt at meeting a dire need in Fiji, where the pupils and the teachers face a serious problem in getting some books for them to use. Some adults too who are keen to learn Tamil in Fiji will find this book useful. There is some re-awakening among the South Indians here, and there is some thirst for learning Tamil. In order to meet this demand this book has been published with the help of the SANGAM PRESS within our resources.

There is no limit to perfection, and I do NOT claim that my effort at producing some book of this nature is all perfect. We have ideas, and more ideas! We know colour printing is a MUST for the benefit of the very young pupils for whom this book is primarily intended. But we know the cost involved; and this is one of our limitations under which this book has come out. But, later, if some substantial help comes through some very generous person/s or organisation/s like the UNESCO or the Government of Tamil NAdu we can hope to see a better product.

But we are sure this book will be found very useful by the 'beginners' to learn Tamil. Here is a good instance of "something is better than nothing".!

We have purposefully introduced a scheme of ROman Thamizh scheme in addition in this book so that this will be found useful by a wider public.

Any constructive criticism or any form of help is ever welcome.

We record our grateful thanks to Mr. K.V. Ramani who freely lent his collection of books from Tamil Nadu for our use.

15.1.1984 B.G. PILLAI

OUR APOLOGIES . . .

WE APOLOGISE to: annai nilaiyam, SivakAsi,
Sri RAm Chitra Thamizh Malar,
SAnthi nUthana Thamizh Malar,
and Thamizh nAttup-pAda nUl niRuvanam, Gvt. of Tamil NAdu

for using their materials in the publication of this book.

WE KNOW we are NOT making money; we are only meeting an urgent NEED felt by all concerned; books published in India cannot be used as such since their standards are far too high for Fiji learners; and shere love for Tamil — a cause common to us all — is the only motive behind this publication.

Thamizh VaLarchchik-kazhagam
('The Tamil Unit')
of
The THEN INDIA SANMARGA IKYA SANGAM
(P.O. Box 9, NANDI, FIJI ISLANDS)

கடவுள் வாழ்த்து

கல்லார்க்கும் கற்றவர்க்கும்
களிப்பருளும் களிப்பே !
காணார்க்கும் கண்டவர்க்கும்
கண்ணளிக்கும் கண்ணே !
வல்லார்க்கும் மாட்டார்க்கும்
வரமளிக்கும் வரமே !
மதியார்க்கும் மதிப்பவர்க்கும்
மதிகொடுக்கும் மதியே !
நல்லார்க்கும் பொல்லார்க்கும்
நடுநின்ற நடுவே !
நரர்களுக்கும் சுரர்களுக்கும்
நலம்கொடுக்கும் நலமே !
எல்லார்க்கும் பொதுவில் நடம்
இடுகின்ற சிவமே !
என் அரசே யான் புகலும்
இசையும் அணிந்தருளே !

appA

அ	ப்	பா
அப்பா		

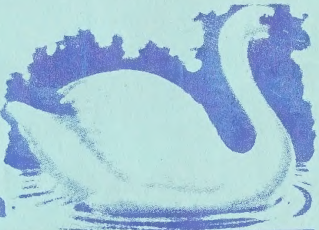
ammA

அ	ம்	மா
அம்மா		

a

aNil

அ	ணி	ல்
அணில்		



annam

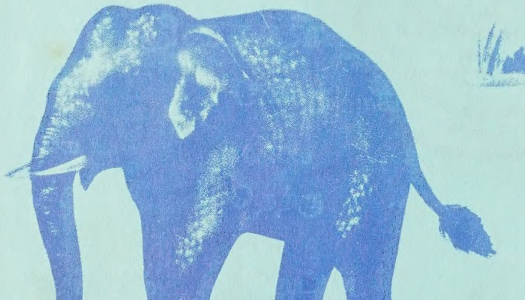
அ	ன்	ன	ம்
அன்னம்			

A

ஆ

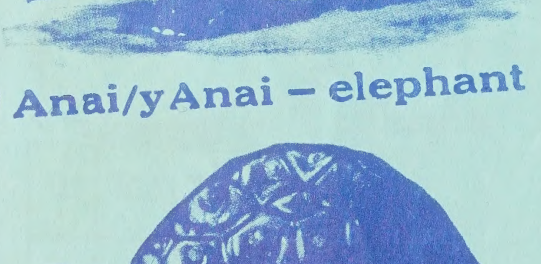
A Adu–goat

ஆடு



A Anai/yAnai – elephant

ஆனை



ஆமை

A Amai – tortoise/turtle

inji

இ	ஞ்	சி
இஞ்சி		

i

இ

ilai

இ	லை
இலை	

Leaf

i Ragu

இ	ற	கு
இறகு		

Feather

இ	ந்	தி	யா
இந்தியா			

indhiyA

ஈ	ச	ன்
ஈசன்		

Isan (Lord Siva)

EE

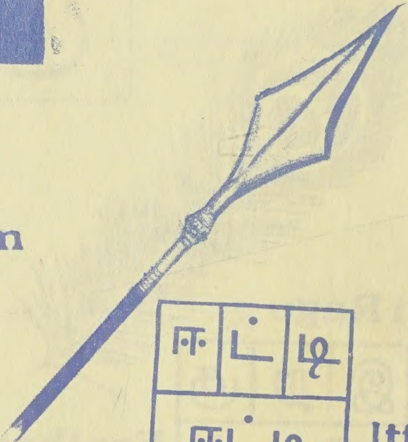
ஈ

I

ஈ

Ichcha-maram
(Date-palm)

ஈ	ச்	ச	ம	ர	ம்
ஈச்சமரம்					



ஈ	ட்	டி
ஈட்டி		

Itti
(Spear)

ural

ulakkai

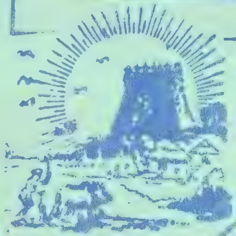
udukkai

உ	ர	ல்
உரல்		

உ	டு	க்	கை
உடுக்கை			

u

உ



உழவன்

உ	றி
உறி	

uRi

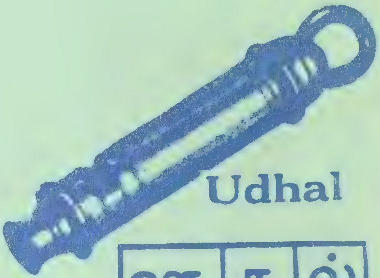
உ	ளி
உளி	

uLi

Chissel

ஊ	ர்	தி
ஊர்தி		

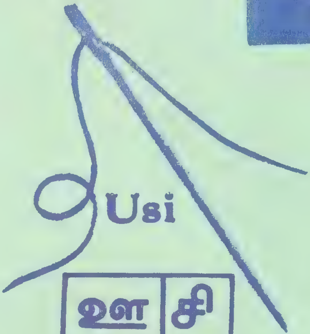
Urdhi ('bus')



Udhal

ஊ	த	ல்
ஊதல்		

U



Usi

ஊ	சி
ஊசி	

Needle

Unjal

ஊ	ஞ்	ச	ல்
ஊஞ்சல்			

Swing

எ	ரு	து
எருது		

erudhu

Ox

எ	லி
எலி	

eli

Rat

e

எ

eRumbu

Ant

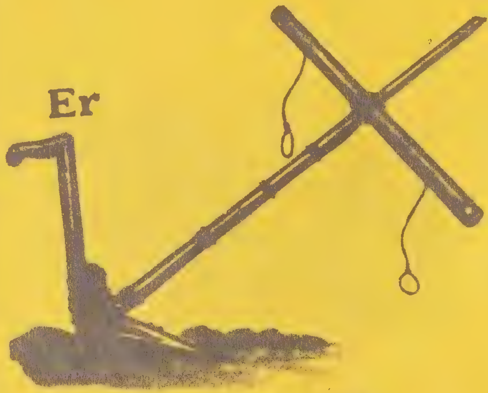
erumai

எ	ரு	மை
எருமை		

Buffalo

எ	று	ம்	பு
எறும்பு			

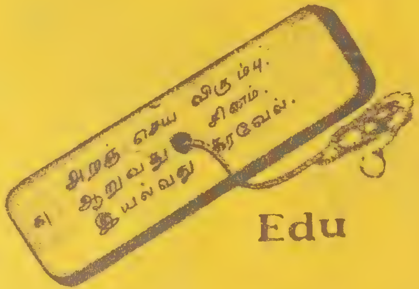
Er



Plough

ஏ	ர்
ஏர்	

E.



Edu

ஏ	டு
ஏடு	

ENi

Ladder

ஏ	ணி
ஏணி	

ஏசு

Jesus / Esu

ஏ	ற்	ற	ம்
ஏற்றம்			

ERRam

5

five

aindhu

ஐ	ந்	து

ஐந்து

ai

ஐ	வ	ர்

ஐவர்

aivar

aingONam

pentagon

aiyyar

(priest)

ஐ	ய	ர்

ஐயர்

ஐ	ங்	கோ	ண	ம்

ஐங்கோணம்

9

onbadhu nine

ஒ	ன்	ப	து

ஒன்பது

ottagam

ஒ	ட்	ட	க	ம்

ஒட்டகம்

Camel

o

1

onRu

one

ஒ	ன்	று

ஒன்று

oli -perukki

Loud Speaker

ஒ	லி	பெ	ரு	க்	கி

ஒலிபெருக்கி

ஓம்

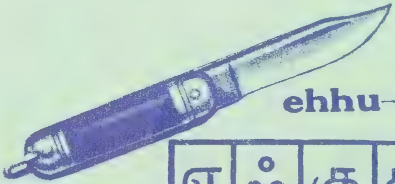
auvvai

ஔ	வை
ஔவை	

audatham

Medicine

ஔ	ட	த	ம்
ஔடதம்			

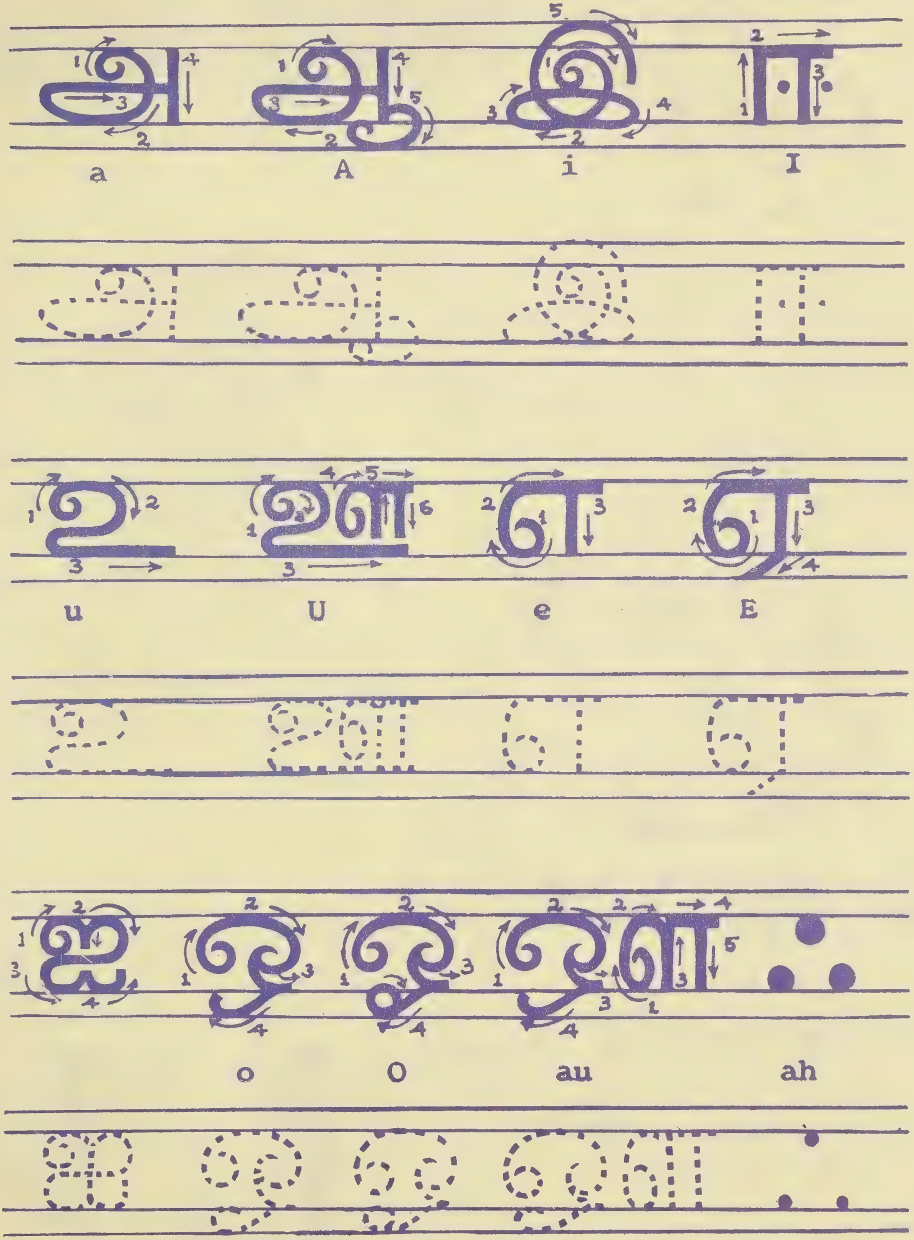


ehhu-kaththi

எ	ஃ	கு	க	த்	தி
எஃகுகத்தி					

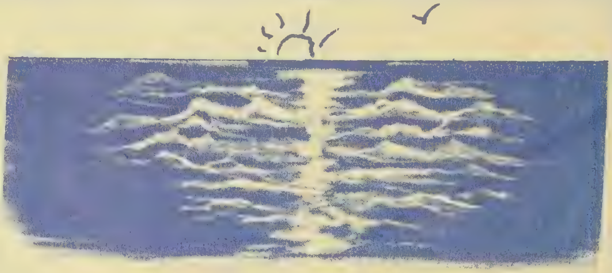
ehhu-
steel
kaththi = knife

எழுதிப் பழகுக



Ka

க



கடல் Kadal

கடவுள் KadavuL

KaNapathi
கணபதி

கலசம் Kalasam

கணபதிராயன் அவனுடை
காலைப் பிடித்திடுவோம்

கண்ணன்
KaNNan

கண்ணனைக் கும்பிடுவோம்
அவன்
காலை வணங்கிடுவோம்

ka

க

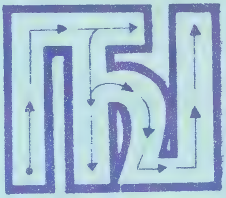
kappal

க	ப்	ப	ல்
கப்பல்			

singam

சி	ங்	க	ம்
சிங்கம்			

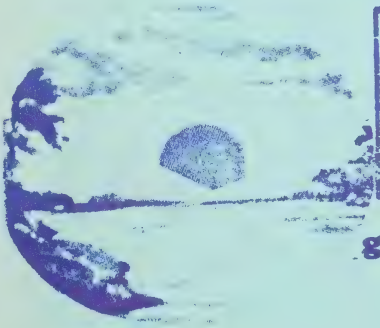
nga



cha

ச	ட்	டை
சட்டை		

chattai



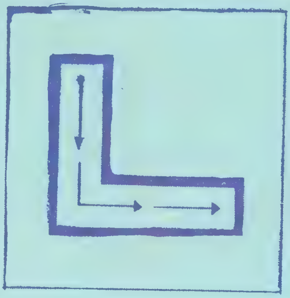
ஞா	யி	று
ஞாயிறு		

jna

gnAiyiRu

sun

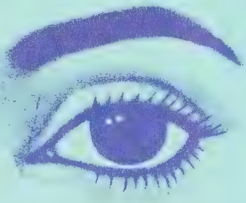
ta/da



damAram

ட	மா	ர	ம்
டமாரம்			

Drum

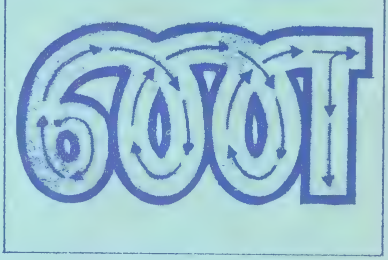


Eye

க	ண்
கண்	

kaN

Na



த	வ	ளை
தவளை		

thavaLai

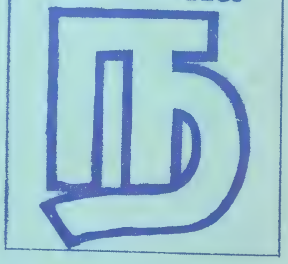
Frog

nari

ந	ரி
நரி	

Jackal

na



pa

ப

pasu

ப	சு
பசு	

Cow

maNi

Bell

ம	ணி
மணி	

ma

ம

ya

ய

மு	ய	ல்
முயல்		

muyal

Rabbit

ர	யி	ல்
ரயில்		

ர

ra

rayil– (train)

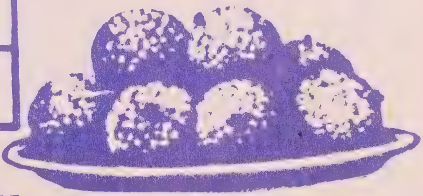
ல

la

ல	ட்	டு
லட்டு		

lattu

(laddu,



va

வ

vaNdi

வ	ண்	டி
வண்டி		

Cart

Fruit

.pazham

ப	ழ	ம்
பழம்		

zha

La

ள

viLakhu

வி	ள	க்	கு
விளக்கு			

Lamp

Bird

paRavai

ப	ற	வை
பறவை		

Ra

na

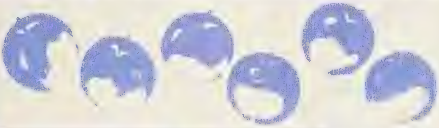
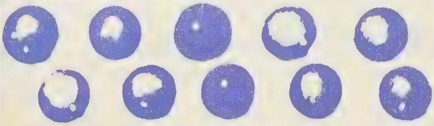
ன

mAn

மா	ன்
மான்	

Deer

வ	ழ	ள	ற	ன

1		ஒன்று	onRu
2		இரண்டு	iraNdu
3		மூன்று	mUnRu
4		நான்கு	nAngu
5		ஐந்து	aindhu
6		ஆறு	ARu
7		ஏழு	Ezhu
8		எட்டு	ettu
9		ஒன்பது	onbadhu
10		பத்து	paththu

ஃ	அ	ஆ	இ	ஈ	உ	ஊ
க்	க	கா	கி	கீ	கு	கூ
ங்	ங	ஙா	ஙி	ஙீ	ஙு	ஙூ
ச்	ச	சா	சி	சீ	சு	சூ
ஞ்	ஞ	ஞா	ஞி	ஞீ	ஞு	ஞூ
ட்	ட	டா	டி	டீ	டு	டூ
ண்	ண	ணா	ணி	ணீ	ணு	ணூ
த்	த	தா	தி	தீ	து	தூ
ந்	ந	நா	நி	நீ	நு	நூ
ப்	ப	பா	பி	பீ	பு	பூ
ம்	ம	மா	மி	மீ	மு	மூ
ய்	ய	யா	யி	யீ	யு	யூ
ர்	ர	ரா	ரி	ரீ	ரு	ரூ
ல்	ல	லா	லி	லீ	லு	லூ
வ்	வ	வா	வி	வீ	வு	வூ
ழ்	ழ	ழா	ழி	ழீ	ழு	ழூ
ள்	ள	ளா	ளி	ளீ	ளு	ளூ
ற்	ற	றா	றி	றீ	று	றூ
ன்	ன	னா	னி	னீ	னு	னூ

எ	ஏ	ஐ	ஒ	ஓ	ஔ
கெ	கே	கை	கொ	கோ	கௌ
ஙெ	ஙே	ஙை	ஙொ	ஙோ	ஙௌ
செ	சே	சை	சொ	சோ	சௌ
ஞெ	ஞே	ஞை	ஞொ	ஞோ	ஞௌ
டெ	டே	டை	டொ	டோ	டௌ
ணெ	ணே	ணை	ணொ	ணோ	ணௌ
தெ	தே	தை	தொ	தோ	தௌ
நெ	நே	நை	நொ	நோ	நௌ
பெ	பே	பை	பொ	போ	பௌ
மெ	மே	மை	மொ	மோ	மௌ
யெ	யே	யை	யொ	யோ	யௌ
ரெ	ரே	ரை	ரொ	ரோ	ரௌ
லெ	லே	லை	லொ	லோ	லௌ
வெ	வே	வை	வொ	வோ	வௌ
ழெ	ழே	ழை	ழொ	ழோ	ழௌ
ளெ	ளே	ளை	ளொ	ளோ	ளௌ
றெ	றே	றை	றொ	றோ	றௌ
னெ	னே	னை	னொ	னோ	னௌ

Ja

Jug

jAdi

ஜா	டி
ஜாடி	

Snake

sarppam

ஸ	ர்	ப்	ப	ம்
ஸர்ப்பம்				

sa

sha

பு	ஷ்	ப	ம்
புஷ்பம்			

pushpam (pU)

Flower

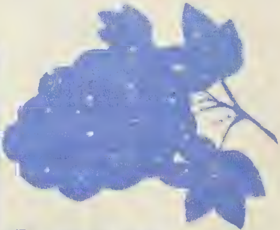
hanumAn

ஹனுமான்

ha

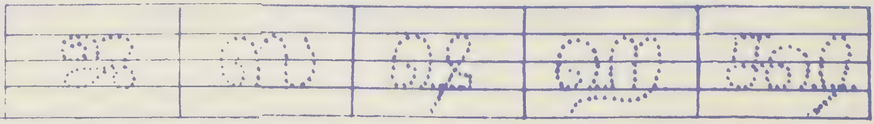
dhrAkshai

தி	ரா	க்ஷை
திராக்ஷை		



ksha

Grapes



yAnai
யானை
mAn
மான்
kuthirai
குதிரை
singam
சிங்கம்
puli
புலி
karadi
கரடி
nAy
நாய்
Adu
ஆடு
kurangu
குரங்கு
pUnai
பூனை
kazhudhai
கழுதை
nari
நரி

உயிர் – மெய் எழுத்துகள் uyir-mey ezhuthukkaL

க	ச	ட	த	ப	ற
Ka	cha	ta/da	tha/dha	pa/ba	Ra

ங	ஞ	ண	ந	ம	ன
gna	jna	Na	na	ma	na

ய	ர	ல	வ	ழ	ள
ya	ra	la	va	zha	La

NOTE for Teachers & other adults:

'uyir' = LIFE; 'a', 'A', 'i', 'I' etc are 'uyir ezhuththukkaL

'mey' = BODY; 'ik', 'ich' 'it' etc are mey ezhuththukkaL

Just like 'body' without 'life' is useless, we cannot even pronounce 'ik', 'ich' etc. without the 'uyir' sound 'i' or other vowel sounds.

DO NOT TEACH THESE POINTS!! . . BUT DO train them by making them REPEAT: 'ik' + 'a' – ka; 'ik' + 'A' – kA 'ich' + 'i' – chi; 'ich' + 'I' – chI etc.

வாரத்தின் 7 நாட்கள்	<u>vAraththin Ezhu nAtkaL:</u>
ஞாயிறு	gnAyiRu
திங்கள்	thingaL
செவ்வாய்	sevvAy
புதன்	budhan
வியாழன்	vyAzhan
வெள்ளி	veLLi
சனி	sani

வேயுறு தோழி பங்கன்
விடமுண்டகண்டன்
மிகநல்ல வீணை தடவி
மாசறு திங்கள் கங்கை
முடிமேல் அணிந்தென்
உளமே புகுந்த அதனால்
ஞாயிறு, திங்கள், செவ்வாய்
புதன், வியாழன், வெள்ளி,
சனி பாம்பிரண்டுமுடனே
ஆசறு நல்ல நல்ல அவை நல்ல
நல்ல
அடியாரவர்க்கு மிகவே !

vEyuRu thOzhi pangan
vidamuNda kaNdan miha nalla vINaithadavi
mAsaRu thingaL gangai mudimEl
aNindhen ulamE pugundha adhanAl
gnAyiRu, thingaL, sevvAy, budhan,
vyAzhan, veLLi, sani
pAmbirandumudanE
AsaRu nalla nalla, avai nalla nalla
adiyAr avarkku mihavE!

செயல்கள்
Sit
utkAr
உட்கார்
Stand
nil
நில்
Walk
nada
நட
Run
Odu
ஓடு
Jump
thAndu
தாண்டு
Write
ezhudhu
எழுது
Read
PAdam Padi
பாடம் படி
Drink
thaNNIr kudi
தண்ணீர் குடி
Eat
SAppidu
சாப்பிடு

engaL VIdu

engaL vIdu

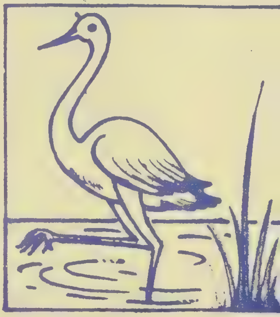
எங்கள் வீடு

அப்பா	தம்பி	செம்பு	கரண்டி
அம்மா	தங்கை	குடம்	டம்ளர்
அக்காள்	கதவு	தட்டு	ரேடியோ
அண்ணன்	சன்னல்	ஜாடி	அலமாரி

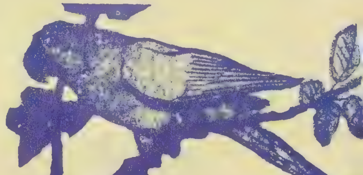
கொண்டு வா
Kondu VA

காக்கா, காக்கா
கண்ணுக்கு மை
கொண்டு வா !

குருவி, குருவி
கொண்டைக்குப் பூக்
கொண்டு வா !

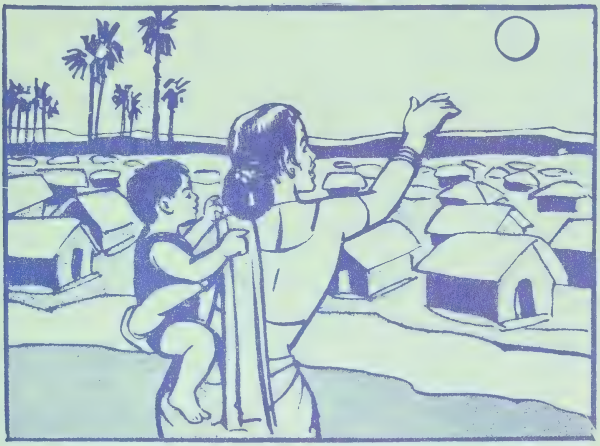


கொக்கே, கொக்கே
குழந்தைக்குப் பால்
கொண்டு வா !



கிளியே, கிளியே
கிண்ணத்தில்
தேன் கொண்டு வா !

நிலா நிலா ஓடி வா!
nilA nilA Odi vA!



நிலாநிலா ஓடிவா;

நில்லாமல் ஓடிவா!

மலைமேலே ஏறிவா;

மல்லிகைப்பூக் கொண்டுவா!

நடுவீட்டில் வைப்பாய்!

நல்லதுதி செய்வாய்!

வெள்ளிக்—கிண்ணத்தில் பால் எடுத்து

வெளிச்சமான முகம் காட்டி

கொஞ்சி கொஞ்சி ஊட்டு

குழந்தைக்குச் சிரிப்புக் காட்டு

ஆடலுடன் பாடல்
Adaludan pAdal

vaNakkam
வணக்கம்

அம்மா அம்மா வணக்கம்
- உங்கள்
அன்பு வேண்டும் எனக்கும்

அப்பா அப்பா வணக்கம்
- உங்கள்
ஆசி வேண்டும் எனக்கும்

குருவே குருவே வணக்கம்
- அறிவு
பெருகிடச்செய்திடும் எனக்கும்

இறைவா இறைவா வணக்கம்
- எம்மை
இனிதே காத்திடும் என்றும்.

திருவிழா பார்க்கலாம்
தேர் கூட இழுக்கலாம்
சாமியைப் பார்க்கலாம்
வேண்டியதைக் கேட்கலாம்
பட்டுச் சொக்காய் வாங்கலாம்
பலூன் பொம்மை வாங்கலாம்
அம்மா அப்பா வாருங்கள்
அன்புடன் வாங்கித்தாருங்கள்.

குள்ள குள்ள வாத்து
குவா குவா வாத்து
மெல்ல உடலைச் சாய்த்து
மேலும் கீழும் பார்த்து
செல்லமாக நடக்கும்
சின்ன மணி வாத்து.

எங்கள் வீட்டு நாய்க்குட்டி
நன்றி உள்ள நாய்க்குட்டி
வெள்ளைநிற நாய்க்குட்டி
துள்ளி ஓடும் நாய்க்குட்டி
குட்டிப் பாப்பா தன்னோடு
குதித்து ஆடும் நாய்க்குட்டி
கண்ணைப் போல வீட்டையே
காவல் காக்கும் நாய்க்குட்டி.

தோ! தோ!
நாய்க்குட்டி.

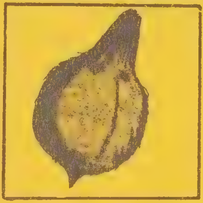
தோ தோ நாய்க்குட்டி
துள்ளி வா நாய்க்குட்டி
வெள்ளை நிற நாய்க்குட்டி
வீரமான நாய்க்குட்டி.

வாலை வாலை ஆட்டும்
பாலைப் பாலைக் குடிக்கும்
நன்றியுள்ள நாய்க்குட்டி
நான் வளர்க்கும் நாய்க்குட்டி

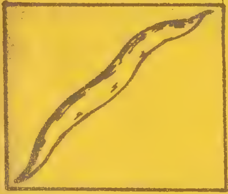
எலியைப் பிடிக்க ஓடும்
புலியைப் போலப் பாயும்
திருடன் வந்தால் குலைக்கும்
லொள்! லொள்! லொள்!

காய்கள் KAYgaL

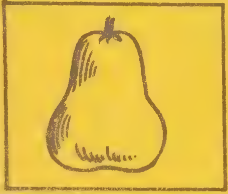
மாங்காய்
MAnGAY



தேங்காய்
ThEngAY



புடலங்காய்
PudalangAY



சுரைக்காய்
SuraiK-KAY

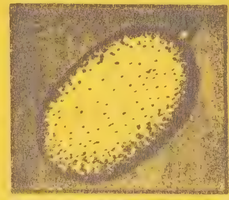
அவரைக்காய்
avaraiKAY

வெண்டைக்காய்
VeNdaiK-KAY

கத்தரிக்காய்
KaththariKKAY

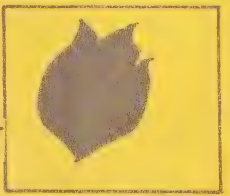
பழங்கள் PazhangaL

மாம்பழம்
MAmbazham



பலாப்பழம்
PalAp Pazham

வாழைப்பழம்
VAzhaip Pazham



மாதுளம்பழம்
MAdhuLam Pazham

எலுமிச்சம்பழம்
elumichcham Pazham

அன்னாசிப்பழம்
annAsip Pazham

முந்திரிப்பழம்
Mundhirip Pazham

கை வீசு! kai vīsu

கைவீ சம்மா கைவீசு;
கடைக்குப் போகலாம் கைவீசு!

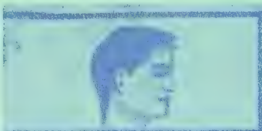
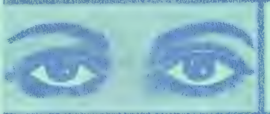
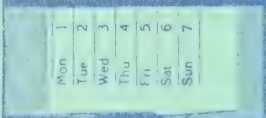
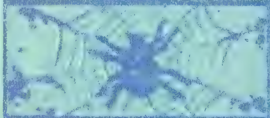
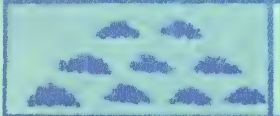
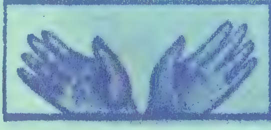
மிட்டாய் வாங்கலாம் கைவீசு;
மெதுவாய்த் தின்னலாம் கைவீசு!

சொக்காய் வாங்கலாம் கைவீசு;
சொகுசாய்ப் போடலாம் கைவீசு!

கோயிலுக்குப் போகலாம் கைவீசு;
கும்பிட்டு வரலாம் கைவீசு!

எங்கும் இருக்கும் ஆண்டவனே
எம்மை காக்கும் இறையவனே
அம்மா அப்பா ஆனவனே
அன்பு உள்ளம் கொண்டவனே
நன்றாய் உலகில் நான்வாழ
நல்ல கல்வி தந்திடுவாய்
உத்தமனாக நான் வாழ
இறைவா நீயும் அருள் செய்வாய்

அருட்சோதித் தெய்வம் எனை
ஆண்டுகொண்ட தெய்வம்
அம்பலத்தே ஆடுகின்ற
ஆனந்தத் தெய்வம்
இருட்பாடு நீக்கி ஒளி
ஈந்தருளும் தெய்வம்
எண்ணிய யான் எண்ணியவாறு
எனக்கருளும் தெய்வம்.

	ஒன்று யாவருக்கும் தலை ஒன்று	1
	இரண்டு யாவருக்கும் கண் இரண்டு	2
	மூன்று முக்காலியின் கால் மூன்று	3
	நான்கு நாற்காலியின் கால் நான்கு	4
	ஐந்து ஒரு கை விரல் ஐந்து	5
	ஆறு ஈயின் கால் ஆறு	6
	ஏழு வாரத்தின் நாட்கள் ஏழு	7
	எட்டு சிலந்தியின் கால் எட்டு	8
	ஒன்பது நவதானியங்கள் ஒன்பது	9
	பத்து இரு கை விரல் பத்து	10

mayil
மயில்
சேவல்
sEval
கிளி
kiLi
KAham
காகம்
puRA
புறா
Andhai
ஆந்தை
vAththu
வாத்து
kokku
கொக்கு
பருந்து
parundhu
kuruvi
குருவி
neruppuk-
kOzhi
நெருப்புக்
கோழி
sem
paRavai
செம்பறவை

SUriya KAndhi
rOjA
thAm-arai
சூரியகாந்தி
ரோஜா
தாமரை
malligai
kalarp-pU
sevvandhi
மல்லிகை
கலர்ப்பூ
செவ்வந்தி
dhrAkshai
Aranju
annAsi
திராக்ஷை
ஆரஞ்சு
அன்னாசி
mAmbazham
vAzhaip pazham
AppiL
மாம்பழம்
வாழைப்பழம்
ஆப்பிள்

திசைகள்

kizhakku	கிழக்கு	மேற்கு	mERku
	vadakku	theRku	
	வடக்கு	தெற்கு	

ஓடி ஓடி ஆடுவோம்
ஒன்று கூடிப் பாடுவோம்
காக்கை குருவி போலவே
கலந்து நாமும் வாழவே
[ஓடி ஓடி]
குயிலும் மயிலும் போலவே
கூடி யிருந்து வாழவே
[ஓடி ஓடி]
அண்ணன் தம்பி போலவே
அன்பு செய்து வாழவே
[ஓடி ஓடி]

அப்பா அம்மா வாரும்
அழகிய புத்தகம் தாரும்

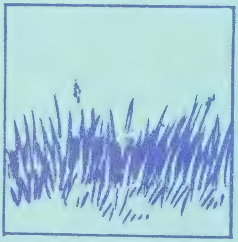
பாடசாலை போவேன்
பெரிய மனிதன் ஆவேன்

பேரும் புகழும் சேர்ப்பேன்
பெரிய மனிதன் ஆவேன்

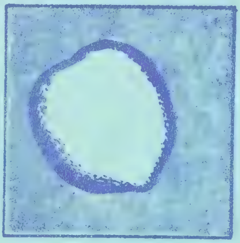
ஐந்து நிறங்கள்

பாலின் நிறம் வெண்மை.

காக்கையின் நிறம் கருமை.



புல்லின் நிறம் பசுமை.

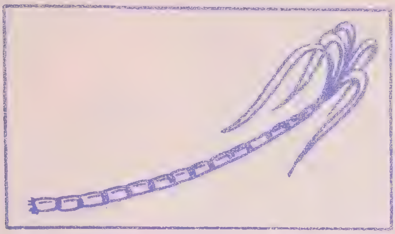


எலுமிச்சம்பழ நிறம் மஞ்சள்.

இரத்தத்தின் நிறம் சிவப்பு.

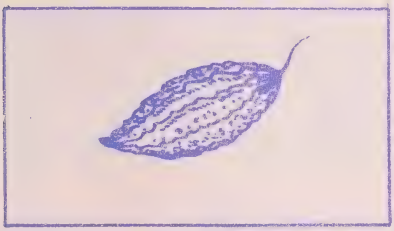
இவை ஐந்து நிறங்கள்.

ஆறு சுவைகள்

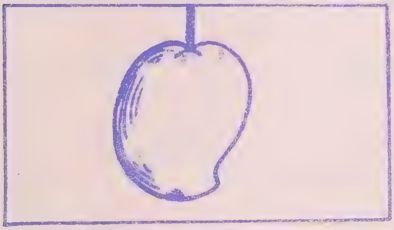


கரும்பு — இனிப்பு

மிளகாய் — கார்ப்பு



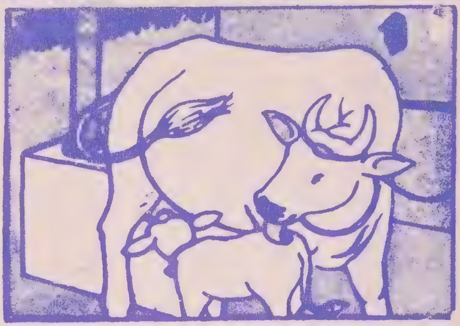
பாகற்காய் — கசப்பு



மாங்காய் — புளிப்பு

உப்பு — உவர்ப்பு

பாக்கு — துவர்ப்பு



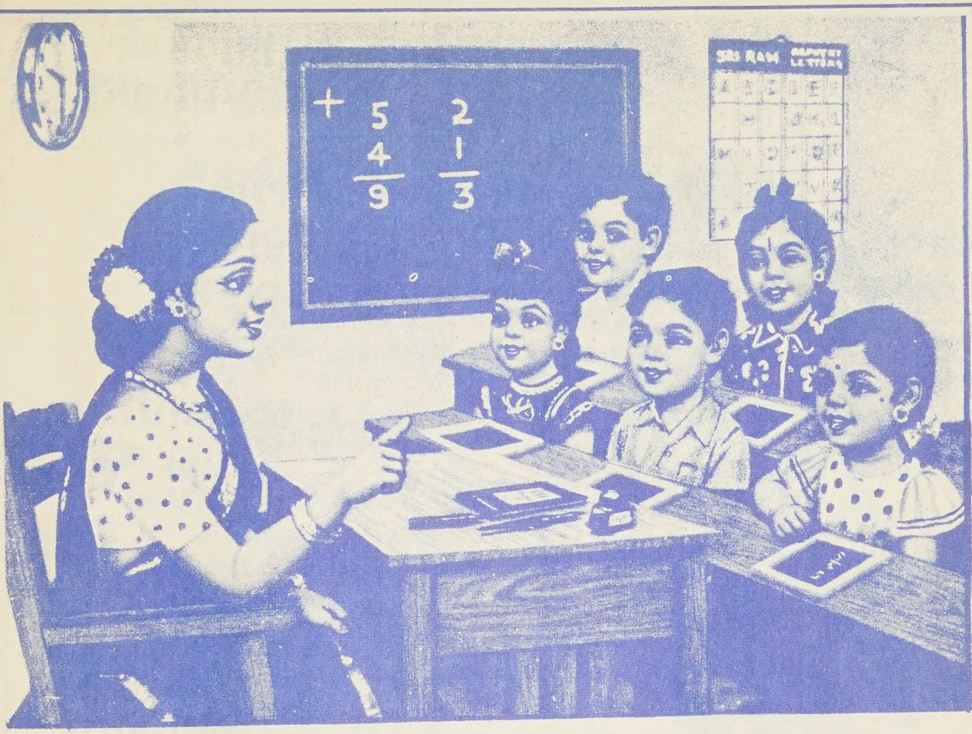
தோட்டத்தில் மேயுது
வெள்ளைப்பசு—அங்கே
துள்ளிக்குதிக்குது
கன்றுக்குட்டி

அம்மா என்குது
வெள்ளைப்பசு—உடன்
அண்டையில் ஓடுது
கன்றுக்குட்டி

நாவால் நக்குது
வெள்ளைப்பசு—பாலை
நன்றாய் குடிக்குது
கன்றுக்குட்டி.

முத்தம் கொடுக்குது
வெள்ளைப்பசு—மடி
முட்டிக் குடிக்குது
கன்றுக்குட்டி

—தேசிக விநாயகம் பிள்ளை



இது எங்கள் வகுப்பு அறை

ஆசிரியர்	பை	மேஜை
ஆசிரியை	பேனா	நாற்காலி
மாணவன்	பென்சில்	கடிகாரம்
மாணவி	சிலேட்	நோட்புக்
கரும்பலகை	புத்தகம்	

இவர் எங்கள் ஆசிரியை.

இது எங்கள் வகுப்பு அறை.

நாம் நன்றாகப் படிக்க வேண்டும்.

உடல் உறுப்புக்கள் udal uRuppukkaL

குருபராகுஹா ஷண்முகா வெற்றிவேலா வா வா
GurupaRA guhA shaNmukA'. veRRi vEIA vA VA
வள்ளி தெய்வ யானை மகிழும் மயில் முருகா வா வா—(குருபரா)
vaLLi theiva yAnai magizhum, mayil muruhA vA vA -- guruparA

அன்பர் மனம்வீற்றிருக்கும்ஆண்டவனே வா வா !
anbar manam vIRRirukkum ANdavanE vA vA
ஆறு படை வீடுடையாய் இன்பமாய் நீ வா வா !
ARu padai vIdudaiyAy inbamAy nI vA vA
இன்புருகும் சிந்தையிலே இலகும் ஈசா, வா வா !
inburugum chindhaiyilE ilagum IsA vA vA
ஈசற்கு உபதேசம் செய்த உத்தமனே, வா வா !
IsaRkku upadEsam seYdha uththamanE vA vA
உம்பர்கட்கு உவப்பளித்த ஊழியனே, வா வா !
umbargatkku uvappaLiththa UzhiyanE vA vA
ஊன்உயிரும்கலந்து நின்ற எங்கள் கோவே, வா வா !
Un uyirum kalandhu ninRa engaL kOvE vA VA
என்னே கண்ணே என்று ஏத்த இசைந்து நின்றாய், வா வா !
ennE kaNNE enRu Eththa isaindhu ninRay vA vA
ஏற்றி உன்னைத் தொழுவோர் வினை களைந்திடுவாய், வா வா !
ERRi unnaith thozhuvOr vinai kaLaindhiduvAy vA vA
ஐங்கரனுக்கு அருமைத் தம்பியான அழகா, வா வா !
aingaranukku arumaith thambiyAna azhagA vA vA
ஒன்றும் பலவும் வெளி ஒளியாய் ஓங்கிநின்றாய், வா வா !
onRum palavum veLi oLiyAy Ongi ninRAy vA vA
ஓதற்கு அரிய ஔதார்ய அடியர் வாழ்வே, வா வா !
OdhaRkku ariya audhArya adiyar vAzhvE vA vA
ஔவையார் அருணகிரி பாட்டுவித்தாய், வா வா !
auvaiyAr aruNagiri pAttuviththAy vA VA

The following songs can be used as marching songs

அச்சம் இல்லை அச்சம் இல்லை அச்சம் என்பதில்லையே
achcham illai! achcham illai! achcham enba—thillaiyE! (rpt.)

இச்சகத்து ளோர் எலாம் எதிர்த்து நின்ற போதிலும்
ichchagath—uLOr—elAm edhirththu ninRa pOdhilum

அச்சமில்லை அச்சமில்லை, அச்சமென்பதில்லையே !
achchamillai, achcham illai, achcham enba — thillaiyE

உச்சிமீது வானிடிந்து வீழுகின்ற போதிலும்
uchchimIdhu vAnidindhu VIzhuKinRa Podhilum

அச்சமில்லை அச்சமில்லை அச்சமென்பதில்லையே !
achchamillai achchamillai achchamen bathillaiyE !

தமிழன் என்று சொல்லடா ! Thamizhan enRu SolladA

தலைநிமிர்ந்து நில்லடா ! Thalai nimirndhu nilladA

PUBLISHED BY TAMIL VALARCHIKKHAZAGAM OF
THEN INDIA SANMARGA IKYA SANGAM, FIJI AND
PRINTED AT SANGAM SARADA PRINTING PRESS, NADI, FIJI.